

V Bruseli 28. júla 2026
(OR. en)

12052/26
ADD 1

Medziinštitucionálny spis:
2026/0223 (NLE)

AELE 67
FL 35
ISL 45
N 71
MI 797
ENV 970
FISC 263

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	27. júla 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2026) 402 annex
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 10 k Dohode o EHP o zjednodušení kontrol a formalít pri preprave tovaru a protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (finančný príspevok na mechanizmus CBAM)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 402 annex.

Príloha: COM(2026) 402 annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 7. 2026
COM(2026) 402 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu

ROZHODNUTIA RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene protokolu 10 k Dohode o EHP o zjednodušení kontrol a formalít pri preprave tovaru a protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

(finančný príspevok na mechanizmus CBAM)

PRÍLOHA

NÁVRH ROZHODNUTIA SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. [...]

z [...]

o zmene protokolu 10 k Dohode o EHP o zjednodušení kontrol a formalít pri preprave tovaru a protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej články 86 a 98,

keďže:

- (1) Začlenenie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/956¹ do Dohody o EHP si vyžaduje využívanie informačných systémov Únie, ktoré sa čiastočne týkajú fungovania colného územia Únie. Okrem toho sú register CBAM a spoločná centrálna platforma vyvinuté špeciálne na účely fungovania mechanizmu CBAM, na ktorom sa musia zúčastňovať štáty EZVO, čo si preto vyžaduje osobitné úpravy na tento účel. Štáty EZVO nie sú súčasťou colného územia Únie, a preto nemajú automaticky prístup k špecifickým colným informačným systémom, ktoré sa využívajú aj na účely mechanizmu CBAM. Pokiaľ ide o účasť na špecifických colných informačných systémoch relevantných pre fungovanie mechanizmu CBAM, ako aj o osobitné úpravy registra CBAM pre krajiny EZVO vrátane akýchkoľvek osobitných úprav týkajúcich sa spoločnej centrálnej platformy, pravidiel finančnej účasti sú stanovené v protokole 10 k Dohode o EHP. Pokiaľ ide o účasť štátov EZVO vrátane Dozorného úradu EZVO na registri CBAM a účasť štátov EZVO na spoločnej centrálnej platforme, pravidlá finančnej účasti sú stanovené v protokole 31 k Dohode o EHP v súlade s pravidlami stanovenými v článku 82 a protokolom 32 k Dohode o EHP. Keďže štáty EZVO budú finančne prispievať na tieto systémy, budú mať za to právo na prístup k týmto systémom a ich využívanie na účely uplatňovania nariadenia (EÚ) 2023/956.
- (2) V prílohe k tomuto rozhodnutiu sú uvedené orientačné výšky finančných príspevkov štátov EZVO na účely protokolu 10 v čase prijatia tohto rozhodnutia.
- (3) Keďže nariadenie (EÚ) 2023/956 sa nevzťahuje na Lichtenštajnsko, toto rozhodnutie by sa na Lichtenštajnsko vzťahovať nemalo.
- (4) Protokol 10 a protokol 31 k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Protokol 10 k Dohode o EHP sa mení takto:

¹ Ú. v. EÚ L 130, 16.5.2023, s. 52.

2. V článku 2 sa dopĺňa tento odsek:
- „5. Ustanovenia prílohy III k protokolu týkajúce sa uplatňovania nariadenia (EÚ) 2023/956 sa uplatňujú medzi Spoločenstvom, Islandom a Nórskom.“
3. Za prílohu II sa vkladá táto príloha:

„Príloha III

Technické a finančné podmienky na uplatňovanie nariadenia (EÚ) 2023/956

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto prílohy:

- a) „register CBAM“ je register schválených deklarantov CBAM vo forme štandardizovanej elektronickej databázy obsahujúcej údaje týkajúce sa certifikátov CBAM týchto schválených deklarantov CBAM, zriadený v súlade s článkom 14 nariadenia (EÚ) 2023/956;
- b) „spoločná centrálna platforma“ je platforma zriadená na predaj a spätné odkúpenie certifikátov CBAM v súlade s článkom 20 nariadenia (EÚ) 2023/956;
- c) „CRMS“ je systém riadenia colných rizík (CRMS), ako sa uvádza v článku 36 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447;
- d) „CCN2“ je spoločná komunikačná sieť 2;
- e) „CRS“ je systém služieb informácií o zákazníkoch;
- f) „Datalab“ je systém používaný na analýzu riadenia rizík a na agregáciu a transformáciu údajov týkajúcich sa colných transakcií.

Článok 2

Procesy mechanizmu CBAM súvisiace s colnými kontrolami a riadením rizík

1. Na výmenu a uchovávanie informácií týkajúcich sa komunikácie medzi Komisiou a colnými orgánmi Nórska a Islandu sa používa register CBAM. Na účely získavania informácií týkajúcich sa colných rizík v súvislosti s mechanizmom CBAM sa používa systém CRMS.
2. Systém CRMS sa používa na komunikáciu medzi colnými orgánmi, ako aj medzi colnými orgánmi a Komisiou na účely uplatňovania nariadenia (EÚ) 2023/956, a na výmenu informácií týkajúcich sa colných rizík v súvislosti s mechanizmom CBAM a analýz rizík, ako sa uvádza v nariadení (EÚ) 2023/956.

Článok 3

Platforma jednotnej správy používateľov a digitálneho podpisu

1. Autentifikácia a overovanie prístupových práv hospodárskych subjektov, úradníkov z Islandu a Nórska a úradníkov Dozorného úradu EZVO na účely prístupu do registra CBAM sa vykonáva prostredníctvom platformy jednotnej správy používateľov a digitálneho podpisu (ďalej len „UUM-DS“).

2. Platforma UUM-DS umožňuje komunikáciu medzi systémami zmluvných strán na správu identity a prístupu, ktoré sú uvedené v odseku 6, na účely poskytovania zabezpečeného oprávneného prístupu do elektronických systémov pre úradníkov zmluvných strán a hospodárske subjekty.
3. Platformu UUM-DS tvoria tieto spoločné komponenty:
 - a) systém správy prístupu;
 - b) systém administrácie.
4. Platforma UUM-DS sa používa na zabezpečenie autentifikácie a overenia prístupových práv:
 - a) hospodárskych subjektov na účely prístupu do registra CBAM;
 - b) úradníkov zmluvných strán vrátane úradníkov Dozorného úradu EZVO na účely prístupu do spoločných komponentov registra CBAM a na účely údržby a správy platformy UUM-DS.
5. Zmluvné strany zriadia systém správy prístupu zabezpečovaný Komisiou na validáciu žiadostí o prístup od hospodárskych subjektov predkladaných hospodárskymi subjektmi a úradníkmi zmluvných strán vrátane úradníkov Dozorného úradu EZVO v rámci platformy UUM-DS, ktorý bude interoperabilný so systémami zmluvných strán na správu identity a prístupu uvedenými v odseku 7.
6. Zmluvné strany zriadia systém administrácie s cieľom riadiť pravidlá autentifikácie a autorizácie na validáciu identifikačných údajov hospodárskych subjektov na účely umožnenia prístupu do elektronických systémov.
7. Zmluvné strany zriadia systém na správu identity a prístupu s cieľom zaistiť:
 - a) zabezpečenú registráciu a uchovávanie identifikačných údajov hospodárskych subjektov;
 - b) zabezpečenú výmenu podpísaných a šifrovaných identifikačných údajov hospodárskych subjektov používaných v platforme na správu identít a prístupu na účely udelenia prístupu k tejto platforme správcom platformy.

Článok 4

Ochrana služobného tajomstva a osobných údajov

1. Informácie, ktoré si vymieňajú zmluvné strany v rámci opatrení ustanovených v tejto kapitole, sú predmetom ochrany, ktorá sa vzťahuje na služobné tajomstvo a osobné údaje tak, ako je vymedzená zákonmi platnými v tejto oblasti na území zmluvnej strany, ktorá ich dostala.
2. Osobitne sa uvedené informácie nemôžu ďalej postúpiť iným osobám ako oprávneným orgánom prijímajúcej zmluvnej strany, ani ich tieto orgány nemôžu využiť na iné účely, než sa stanovuje v dohode.

Článok 5

Správa a vlastníctvo údajov a bezpečnosť

Zmluvné strany zabezpečia, aby údaje zaznamenané na vnútroštátnej úrovni zodpovedali údajom zaznamenaným v spoločných komponentoch a aby sa neustále aktualizovali.

Článok 6

Podmienky týkajúce sa povinností, záväzkov a očakávaní v súvislosti so zavádzaním a prevádzkou komponentov a služieb registra CBAM, komunikačných systémov a základných systémov potrebných na prevádzku mechanizmu CBAM

Pokiaľ ide o rozšírenie používania registra CBAM na Island a Nórsko, týmito podmienkami financovania (ďalej len „podmienky“) sa vymedzujú prvky spolupráce medzi zmluvnými stranami v súvislosti s registrom CBAM a službami, komunikačnými systémami a základnými systémami potrebnými na prevádzku mechanizmu CBAM.

- a) Komisia vyvinie, otestuje, zavedie, bude spravovať a prevádzkovať osobitné úpravy komponentov registra CBAM vrátane aplikácií a služieb, komunikačných systémov a základných colných systémov, ako sú UUM-DS, CCN2, CRMS, CRS a analytické nástroje (Datalab), ktoré sú potrebné pre štáty EZVO na prevádzku mechanizmu CBAM vrátane akýchkoľvek osobitných úprav týkajúcich sa spoločnej centrálnej platformy.
- b) Island a Nórsko vyvinú, otestujú, zavedú, budú spravovať a prevádzkovať všetky vnútroštátne komponenty, ktoré sa považujú za nevyhnutné na prepojenie s registrom CBAM a prevádzku spoločných centrálnych procesov mechanizmu CBAM, ako napríklad:
 1. poskytovanie colných údajov, ktoré sú kompatibilné s príslušnou dátovou štruktúrou potrebnou na komunikáciu s registrom CBAM;
 2. poskytovanie príslušného identifikátora spoločnosti a všetkých súvisiacich údajov vo formáte kompatibilnom s príslušnou dátovou štruktúrou potrebnou na komunikáciu s registrom CBAM, ako aj pravidelné aktualizovanie týchto údajov.
- c) Island a Nórsko sa dohodli, že uhradia jednorazové náklady vzniknuté v dôsledku osobitných úprav uvedených v písmene a), ktoré sú nevyhnutné na prevádzku mechanizmu CBAM štátmi EZVO, vrátane akýchkoľvek osobitných úprav týkajúcich sa spoločnej centrálnej platformy, a to v súlade s orientačnými sumami uvedenými v prílohe k tomuto rozhodnutiu. Island a Nórsko si túto sumu rozdelia medzi sebou uplatnením štandardného koeficientu pomerného rozdelenia s výnimkou nákladov na dodávku systému CCN2, ktoré bude hradiť výlučne Island.
- d) Island a Nórsko sa dohodli, že od roku 2027 budú hradiť podiel 0,625 % prevádzkových nákladov na komunikačné a colné systémy uvedené v bode a) s ročnou indexáciou vo výške 2 %. V prípade systémov UUM-DS a CRS sa budú prevádzkové náklady hradiť od roku 2026. Island a Nórsko si túto sumu rozdelia medzi sebou uplatnením štandardného koeficientu pomerného rozdelenia s výnimkou prevádzkových nákladov systému CCN2, ktoré bude hradiť výlučne Island. V prílohe k tomuto rozhodnutiu sú uvedené orientačné sumy.
- e) Komisia vypočíta náklady v súlade so svojimi zmluvami s dodávateľmi uzavretými v rámci súčasných postupov pri uzatváraní zmlúv.
- f) Náklady uvedené v písmene d) môžu byť v roku 2028 na podnet Komisie predmetom preskúmania, pričom sa to nedotkne viacročného finančného rámca EÚ.
- g) Všetky náklady na vývoj a prevádzku vnútroštátnych komponentov bude znášať Island a Nórsko.

- h) Komisia počnúc 30. júnom 2026 do 30. júna každého roka alebo po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia, podľa toho, čo nastane neskôr, požiada Island a Nórsko o úhradu jednorazových nákladov vzniknutých v súvislosti s vývojom úprav – vrátane aplikácií a služieb – komponentov registra CBAM, ktoré sú potrebné pre štáty EZVO, a komunikačných systémov a základných colných systémov uvedených v písmene a), ktoré sú potrebné na prevádzku mechanizmu CBAM v štátoch EZVO, a to na základe riadne zdokumentovaného debetného avíza vydaného Komisiou.
- i) Island a Nórsko súhlasia s tým, že sa budú podieľať na prevádzkových nákladoch aplikácií a služieb, ako aj základných colných systémov, ktoré sú prepojené s prevádzkou registra CBAM, uvedenými v písmene a). Na účely splnenia písmena e) platí nasledovné:
1. Komisia počnúc 30. júnom 2026 do 30. júna každého roka alebo po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia, podľa toho, čo nastane neskôr, písomne informuje Island a Nórsko o odhadovaných prevádzkových nákladoch na daný rok a o odhadovaných prevádzkových nákladoch na nasledujúci rok.
 2. Komisia požiada Island a Nórsko, aby najneskôr do 30. júna 2027 uhradili svoj ročný príspevok na prevádzkové náklady za rok 2026, ako aj odhadovaný ročný príspevok na rok 2027. Počnúc od 30. júna 2028 Komisia každoročne do 30. júna požiada Island a Nórsko, aby uhradili svoj ročný príspevok za daný rok a sumu zostatku (záporného alebo kladného) za predchádzajúci rok na základe riadne zdokumentovaného oznámenia o dlhu vydaného Komisiou.
 3. Počnúc od 31. januára 2028 každoročne do 31. januára Komisia
 - schváli účtovné závierky týkajúce sa nákladov za posledný rok na základe sumy, ktorú už Island a Nórsko zaplatili, oproti skutočným nákladom, ktoré vznikli Komisii, a poskytne Islandu a Nórsku účtovný výkaz s uvedením rozčlenenia nákladov a označením rôznych služieb a dodávky softvéru a
 - poskytne Islandu a Nórsku skutočné ročné náklady, t. j. reálne prevádzkové náklady za posledný rok. Komisia vypočíta skutočné a odhadované náklady v súlade so svojimi zmluvami s dodávateľmi uzavretými v rámci súčasných postupov pri uzatváraní zmlúv. Zostatok (záporný alebo kladný) na základe skutočných nákladov v porovnaní s odhadovanou sumou za predchádzajúci rok sa vypočíta a oznámi Islandu a Nórsku prostredníctvom účtovného výkazu vydaného Komisiou. Účtovný výkaz bude zahŕňať odhadovanú ročnú sumu za príspevok spolu so sumou zostatku (záporného alebo kladného) a výslednú čistú sumu, ktorú bude Komisia fakturovať Islandu a Nórsku prostredníctvom ročného oznámenia o dlhu.
- j) Island a Nórsko sumu uhradia po dátume vydania oznámenia o dlhu. Všetky platby musia byť vykonané na bankový účet Komisie uvedený v oznámení o dlhu do 60 dní. Využitie rozpočtových prostriedkov, ktoré vyplývajú

z príspevku štátov EZVO, sa v Únii uskutoční v súlade s ustanoveniami nariadenia o rozpočtových pravidlách.

- k) Ak Island a Nórsko zaplatia sumy stanovené v písmenách c) a d) neskôr, ako sú dátumy uvedené v písmene j), Komisia môže účtovať úrok z omeškania (sadzbu uplatňovanou Európskou centrálnou bankou na jej operácie v eurách uverejnenou v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v deň, keď uplynie lehota na splatenie, navýšenou o jeden a pol bodu).
- l) Ak Island a Nórsko požiadajú o osobitnú úpravu produktov IT alebo o nové produkty IT pre komponenty registra CBAM, aplikácie alebo služby, začatie a ukončenie ich vývoja sa riadi samostatnou vzájomnou dohodou, ktorá sa týka potreby zdrojov a nákladov na vývoj.
- m) Zmluvné strany súhlasia s tým, že uznávajú a splnia si príslušné povinnosti vo vzťahu k používaniu systémov IT opísané v tejto prílohe.

Článok 7

Monitorovanie vykonávania tejto prílohy

Spoločný výbor EHP vymedzuje podmienky, za ktorých majú zmluvné strany monitorovať vykonávanie tejto prílohy a kontrolovať dodržiavanie jej ustanovení.“

Článok 2

V článku 7 protokolu 31 k Dohode o EHP sa za odsek 16 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2418] vkladá tento odsek:

„17. Štáty EZVO sa od 1. januára 2025 podieľajú na činnostiach Únie týkajúcich sa nasledujúcich rozpočtových položiek vo všeobecnom rozpočte Európskej únie na finančné roky 2025, 2026 a 2027:

– **Rozpočtový riadok 9.20.04.01:** „Mechanizmus kompenzácie uhlíka na hraniciach“.

Tento odsek sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko.“

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2025.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli, [...].

* [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

Za Spoločný výbor EHP
predseda/predsedička
[\[...\]](#)

tajomníci
Spoločný výbor EHP
[\[...\]](#)

PRÍLOHA I

Orientačné sumy, ktoré majú štáty EZVO uhradiť podľa protokolu 10

Sumy po roku 2027 nepredurčujú výsledok prebiehajúcich rokovaní o návrhu ďalšieho VFR.

			Súhrnné príspevky členských štátov EZVO (v EUR)
register CBAM	2025	Náklady na osobitné funkcie EZVO	500 000,00
	2026	Náklady na osobitné funkcie EZVO	700 000,00
	2027	Náklady na osobitné funkcie EZVO	250 000,00
	2028	Náklady na osobitné funkcie EZVO	<i>zatiaľ neurčené</i>
spoločná centrálna platforma	2026 – 2030	Náklady na osobitné funkcie EZVO	<i>V tejto fáze ešte neboli určené</i>
Riadenie rizík v súvislosti s mechanizmom CBAM – Datalab	2026	Náklady na doručenie	50 000,00
	2027	Prevádzkové náklady	40 000,00
	2028	Prevádzkové náklady	40 000,00
	2029	Prevádzkové náklady	40 000,00
	2030	Prevádzkové náklady	40 000,00
	<i>atď.</i>		
Náklady na systém UUM-DS	2026	Náklady na doručenie	135 000,00
		Prevádzkové náklady	20 000,00
	2027	Prevádzkové náklady	20 000,00
	2028	Prevádzkové náklady	20 000,00
	2029	Prevádzkové náklady	20 000,00
	2030	Prevádzkové náklady	20 000,00

	<i>atd.</i>		
Náklady na systém CRS	2026	Náklady na doručenie	150 000,00
		Prevádzkové náklady	12 500,000
	2027	Prevádzkové náklady	12 500,000
	2028	Prevádzkové náklady	12 500,000
	2029	Prevádzkové náklady	12 500,000
	2030	Prevádzkové náklady	12 500,000
	<i>atd.</i>		
Náklady na systém CCN2	2026	Náklady na doručenie	100 000,00
	2027	Prevádzkové náklady	10 000,00
	2028	Prevádzkové náklady	10 000,00
	2029	Prevádzkové náklady	10 000,00
	2030	Prevádzkové náklady	10 000,00
	<i>atd.</i>		